



موعظه ها و نامه های رسمی پاپ فرانسوا

برکت میان کلیسای و امضای بیانیه مشترک - استانبول

ما، پاپ فرانسوا و بارتلمی پاتریارک قسطنطنیه، سپاسگزاری ژرف خود را نسبت به خدا برای موهبت این دیدار تازه که ما را توانا می‌سازد تا در حضور اعضای شورای مقدس اسقفان، روحانیان و ایمانداران کلیسای قسطنطنیه، جشن آندریاس مقدس، نخست‌خوانده و برادر پطرس رسول را به همراه هم برگزار کنیم، ابراز می‌داریم. یادآوری رسولان، که مژده انجیل را از راه موعظه و گواهی شهادت‌شان به جهان رساندند، برای چیره شدن بر موانعی که ما را از هم جدا می‌سازند، در ما آرزوی گام برداشتن در محبت و راستی با یکدیگر را تقویت می‌کند.

به مناسبت دیدارمان در ماه می گذشته در اورشلیم، که در آن یاد دیدار تاریخی پاپ پل ششم و پاتریارک آتناگوراس را گرامی داشتیم، بیانیه مشترکی را امضا کردیم. امروز به شادی این دیدار برادرانه مجدد، مایل‌ایم بر تمایلات و دغدغه‌های مشترکمان دوباره تأکید کنیم.

ما نیت صمیمانه و استوار خود را برای افزایش تلاش‌هایمان در ترویج یگانگی کامل تمامی مسیحیان، و فراتر از همه در اتحاد میان کاتولیک‌ها و ارتدکس‌ها، با اطاعت از اراده خداوندان عیسی مسیح اعلام می‌کنیم. به همین ترتیب مایل‌ایم که از گفتگوی خداشناختی که از سوی کمیسیون مشترک بین‌المللی ترویج می‌شود پشتیبانی نماییم - کمیسیونی که درست سی و پنج سال پیش از سوی پاتریارک دیمیتریوس و پاپ ژان پل دوم برپا شد و هم اکنون به سخت‌ترین مسائل پیشینه جدایی ما می‌پردازد و نیازمند مطالعه هشیارانه و دقیق است. به این منظور ما به عنوان شبانان کلیسا نیایش‌های پرشور خود را پیشکش کرده، از ایمانداران خویش می‌خواهیم که در این نیایش به ما بپیوندند که " باشد که همه یک باشند تا جهان ایمان آورد" (یو ۱۷ : ۲۱).

ما نگرانی مشترکمان را درباره موقعیت کنونی در عراق، سوریه و سرتاسر خاورمیانه ابراز می‌کنیم. ما در آرزوی صلح و پایداری و همچنین در تمایل مان به حل درگیری‌ها از راه گفتگو و آشتی متحدیم. ما با به رسمیت شناختن تلاش‌های پیشین در راستای کمک به منطقه، همزمان، تمامی آنان را که مسئولیت سرنوشت مردم را بر عهده دارند فرا می‌خوانیم تا تعهد خود نسبت به جوامع رنج‌دیده را عمیقتر نمایند، و این جوامع - شامل جوامع مسیحی - را قادر سازند تا در سرزمین خود باقی بمانند. نمی‌توانیم تسلیم (رویداد) یک خاورمیانه بدون مسیحی شویم، مسیحیانی که برای دوهزار سال به ایمان به عیسی معترف بوده‌اند. بسیاری از برادران و خواهران ما آزار داده شده‌اند و به زور از خانه‌هایشان رانده شده‌اند. حتی به نظر می‌رسد ارزش زندگی انسانی از دست رفته است، گویی دیگر فرد انسانی مهم نیست و ممکن است قربانی دیگر تمایلات شود. و متأسفانه، این همه با بی‌اعتنایی بسیاری از افراد روبرو می‌شود. چنان که پولس رسول به ما یادآوری می‌کند: " اگر یک عضو دردمند گردد، همه اعضا با او همدرد باشند؛ و اگر یک عضو سرافراز شود، همه در خوشی او شریک شوند" (اول قرن ۱۲ : ۲۶). این قانون زندگی مسیحی است و به این معنی می‌توان گفت که یک رنج مشترک میان کلیسایی نیز وجود دارد. درست همانطور که خون شهیدان بذر استواری و باروری کلیسا بوده، همچنین تسهیم رنج‌های روزانه نیز می‌تواند ابزار مؤثر اتحاد باشد. وضعیت هولناک مسیحیان و تمامی آنانکه در خاورمیانه در رنج به سر می‌برند، نه تنها نیازمند نیایش پیوسته ما که همچنین نیازمند پاسخی درخور از سوی جامعه بین‌الملل است.

چالش‌های عظیمی که جهان در موقعیت کنونی با آنها روبرو است نیازمند همبستگی تمامی نیکخواهان است، و ما همچنین بر اهمیت پیشبرد گفتگوی سازنده با اسلام، براساس احترام و دوستی دوسویه تأکید می‌کنیم. مسلمانان و مسیحیان، ملهم از ارزشهای مشترک، و استوار در احساس برادری خالصانه، فراخوانده شده‌اند تا برای عدالت، صلح و احترام به شأن و حقوق هر فرد، تلاش کنند، به ویژه در آن مناطقی که آنان با هم قرن‌ها در یک همزیستی آرام در آن‌ها زیسته‌اند و اکنون به طرزی غم‌انگیز از وحشت جنگ رنج می‌برند. افزون بر این، ما به عنوان رهبران مسیحی، تمامی رهبران دینی را فرامی‌خوانیم که گفتگوی میان‌دینی را پیگیری و تقویت نمایند و تمام تلاش خود را بکنند تا فرهنگی از صلح و همبستگی میان افراد و اقوام پدید بیاورند. همچنین تمامی افرادی را که رنج‌های جنگ را تجربه می‌کنند به یاد می‌آوریم. به ویژه برای صلح در اوکراین - کشوری که سنت مسیحی کهنی دارد - نیایش می‌کنیم، درحالی‌که تمامی طرف‌های درگیر را دعوت می‌کنیم که راه گفتگو و احترام به قوانین بین‌الملل را در پیش بگیرند تا به درگیری پایان داده، بگذارند که تمامی اوکراینی‌ها در هماهنگی زندگی کنند.

به تمامی ایمانداران کلیسایمان در سراسر جهان می‌اندیشیم و با سپردن آنان به دستان نجات‌دهنده‌مان مسیح، به آنان درود می‌فرستیم، باشد که گواهان خستگی‌ناپذیر محبت خدا باشند. ما مشتاقانه دعا می‌کنیم تا خداوند موهبت صلح را در محبت و یگانگی به تمامی خانواده انسانی ارزانی دارد.

" باشد که خداوند سلامتی خود همواره از هر حیث به شما سلامتی عطا فرماید. خداوند با همگی شما باد " (دوم تسا ۳: ۱۶).

پانهار

۳۰ نوامبر ۲۰۱۴